



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada

Room 100,
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6
Bid Fax: (204) 983-0338

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right
of Canada, in accordance with the terms and conditions
set out herein, referred to herein or attached hereto, the
goods, services, and construction listed herein and on any
attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la
Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou
incluses par référence dans la présente et aux annexes
ci-jointes, les biens, services et construction énumérés
ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Title - Sujet Furniture - McDonald Building	
Solicitation No. - N° de l'invitation ET025-172670/A	Date 2017-06-06
Client Reference No. - N° de référence du client TC ET025-172670	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$WPG-070-10240	
File No. - N° de dossier WPG-6-39291 (070)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-06-21	Time Zone Fuseau horaire Central Daylight Saving Time CDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Barenz, Leanne	Buyer Id - Id de l'acheteur wpg070
Telephone No. - N° de téléphone (204) 229-6909 ()	FAX No. - N° de FAX (204) 983-7796
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: TRANSPORT CANADA McDonald Building Edmonton Street WINNIPEG Manitoba R3B2L4 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada - Western
Region
Room 100
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6

Delivery Required - Livraison exigée See Herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Annexe E – INVITATION À SOUMISSIONNER (IAS)

Table des matières

Section 1 – Invitation et directives à l'intention des soumissionnaires

Section 2 – Contrat subséquent comprenant la liste des biens et des services requis

Section 1 – Invitation et directives à l'intention des soumissionnaires**Étape 1. Pour les paliers 2 et 3 seulement (pour le palier 1, passez à l'étape 2)**

S'agit-il d'un marché de produits manufacturés particuliers? Dans l'affirmative, l'utilisateur désigné doit remplir et envoyer le formulaire de produits manufacturés particuliers à la DGA. Si le formulaire est approuvé, en conserver une copie au dossier et passer à l'étape 2.

Étape 2 Besoins concurrentiels ou non concurrentiels

Besoins concurrentiels :

Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants APRÈS la date de clôture des soumissions, à la demande du Canada :

- Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes :
 1. la liste de prix publiée courante, indiquant l'escompte, en pourcentage, offert au Canada;
 2. un double des factures payées pour des biens, ou des services, ou les deux (qualité et quantité semblables) vendus à d'autres clients;
 3. une ventilation du prix indiquant le coût de la main-d'œuvre directe, des matériaux obtenus directement et des articles achetés, les frais généraux propres aux services techniques et aux installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, le bénéfice, etc.;
 4. toute autre pièce justificative demandée par le Canada.

Besoins non concurrentiels :

Le soumissionnaire doit fournir les informations suivantes avec sa soumission :

- Les renseignements demandés par le Canada dans l'annexe A de la présente.
- Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes :
 1. la liste de prix publiée la plus récente, indiquant l'escompte, en pourcentage, offert au Canada;
 2. un double des factures payées pour des biens, ou des services, ou les deux (qualité et quantité semblables), vendus à d'autres clients;
 3. une ventilation du prix indiquant le coût de la main-d'œuvre directe, des matériaux obtenus directement et des articles achetés, les frais généraux propres aux services techniques et aux installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, le bénéfice, etc.;
 4. toute autre pièce justificative demandée par le Canada.

Étape 3 Marché général ou SAEA**Modalités de l'invitation à soumissionner (IAS) :**

La présente invitation à soumissionner (IAS) est publiée conformément à l'AMA du fournisseur pour du mobilier des postes de travail, qui fait partie de la série d'AMA établis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) et portant le numéro E60PQ-140003/PQ. Les modalités de l'AMA du fournisseur s'appliquent à la présente IAS et en font partie intégrante. Le soumissionnaire s'engage à respecter ces modalités, de même que celles de la présente IAS.

Le soumissionnaire doit fournir les informations suivantes **AVEC** sa soumission :

- Les renseignements demandés par le Canada dans l'annexe A à la présente.

Évaluation des soumissions

Le tableau figurant ci-après doit être rempli si les personnes qui évalueront les soumissions ne sont pas des employés du gouvernement du Canada.

Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada et de Republic Architecture évaluera les soumissions.

Date de clôture de l'invitation à soumissionner – Présentation d'une soumission :	
Les soumissions doivent être présentées à l'autorité contractante à la date et à l'heure indiquées ci-dessous.	
- Au plus tard à la date et à l'heure limites :	a. 06/21/2017 b. 2 :00
- À l'emplacement physique (le cas échéant)	Procurement and Public Services Canada 100-167 Lombard Ave Winnipeg, MB
- À l'adresse de courriel (le cas échéant)	N/A
Demandes de renseignements sur la demande de soumissions	
Sauf indication contraire dans la colonne adjacente, le soumissionnaire peut transmettre des demandes de renseignements au sujet de l'invitation à soumissionner à l'autorité contractante au plus tard deux jours ouvrables avant la date de clôture de celle-ci. Les demandes reçues après cette date limite pourraient rester sans réponse.	_____ jours ouvrables

SECTION 2 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

1.	Modalités du contrat
	Les modalités des parties 6A et 6C de l'AMA du fournisseur s'inscrivant dans la série E60PQ-140003/.../PQ s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.
2.	Exigences relatives à la sécurité (s'applique si l'article a. ou b. est coché)
2.1	Les exigences applicables relatives à la sécurité sont énoncées dans la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité qui figure à l'annexe B du présent contrat. L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences de sécurité en respectant les modalités suivantes (l'article coché s'applique).
a.	L'entrepreneur peut être accompagné; il n'est pas nécessaire de détenir une autorisation de sécurité. Les membres du personnel de l'entrepreneur NE PEUVENT PAS ACCÉDER AUX LIEUX DE TRAVAIL NI RÉALISER LES TRAVAUX si des renseignements ou des biens PROTÉGÉS ou CLASSIFIÉS s'y trouvent, à moins qu'ils ne soient accompagnés d'un représentant du ministère ou de l'organisme pour lequel les travaux sont réalisés.
b.	Une autorisation de sécurité est exigée. L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences en matière d'autorisation de sécurité énoncées dans l'annexe B des présentes.
c.	Le présent contrat ne s'assortit d'aucune exigence en matière de sécurité.
3.	Besoin
3.1	L'entrepreneur doit effectuer les travaux énumérés à l'annexe A.
4.	Responsables
4.1	Autorité contractante

	Nom :	Leanne Barenz
	Titre :	Agente d'approvisionnements
	Ministère, organisme ou société d'État :	Services publics et Approvisionnement Canada
	Adresse :	100-167 Lombard Ave, Winnipeg, MB, R3T 0B6
	Numéro de téléphone :	204-229-6909
	Numéro de télécopieur :	204-983-7796
	Courriel :	leanne.barenz@pwgsc.gc.ca
4.2	Responsable du projet [Laisser en blanc pour la demande de soumissions. À remplir par l'utilisateur désigné à l'attribution du contrat.]	
	Nom :	
	Titre :	
	Ministère, organisme ou société d'État :	
	Adresse :	
	Numéro de téléphone :	
	Numéro de télécopieur :	
	Courriel :	
4.3	Représentant de l'entrepreneur	
	Voir l'annexe A, tableau 9 ci-dessous.	
5.	Paiement	
	Mode de paiement	
	La case cochée s'applique. Si l'AMA de l'entrepreneur indique l'acceptation des paiements par carte de crédit, cette méthode pourrait être utilisée conjointement avec ce qui suit.	
	<input type="checkbox"/>	Paiement unique
	<input checked="" type="checkbox"/>	Paiements multiples
6.	Contrat de défense. La présente clause s'applique si la case ci-dessous est cochée.	
	<input type="checkbox"/>	Le contrat est un contrat de défense au sens de la Loi sur la production de défense , L.R.C. (1985), ch. D-1.

**ANNEXE A
BESOIN et BASE DE PAIEMENT**

-
- 1. L'utilisateur désigné doit remplir une annexe A pour chaque catégorie, exception faite des règles énoncées ci-après.**
- 2. Pour les besoins concurrentiels de paliers 2 et 3, les fournisseurs déclarés conformes doivent se procurer le document de l'invitation à soumissionner dans le SEAOG, et les utilisateurs désignés ne doivent pas identifier ces fournisseurs dans l'invitation à soumissionner ou l'Avis de projet de marché.**
-

1. Sélection de la catégorie

Le besoin comprend la (les) catégorie(s) de travaux suivante(s)

- a. Catégorie 1 - Système de cloisons interraccordables et autostables

RÈGLE : Produit de rangement en métal

Les utilisateurs désignés peuvent acquérir des produits de rangement en métal qui font partie de la catégorie 1 lorsqu'ils sont combinés avec des cloisons interraccordables ou des systèmes autostables, et si le montant total de produits de rangement en métal représente moins de 20 % du besoin. Si cette règle ne s'applique pas, il faut utiliser la catégorie 3 en ce qui concerne les armoires métalliques de rangement faisant partie de cette catégorie.

- Catégorie 1 Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA faisant partie de cet énoncé du besoin se trouvent dans l'Annexe D de la présente invitation à soumissionner (les ajouts à l'énoncé du besoin doivent être approuvés par la Direction générale des approvisionnements)

- b. Catégorie 2 – Tables ou bureaux autostables à hauteur réglable

RÈGLE : Catégories 1 et 2

Les catégories 1 et 2 peuvent être regroupées pour les besoins des paliers 2 et 3, lorsque les surfaces de la catégorie 2 constituent au plus 50 p. 100 du total des surfaces de travail.

- Catégorie 2 Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA faisant partie de cet énoncé du besoin se trouvent dans l'Annexe D de la présente invitation à soumissionner (les ajouts à l'énoncé du besoin doivent être approuvés par la Direction générale des approvisionnements)

- c. Catégorie 3 – Classeurs et armoires de rangement métalliques

RÈGLE : Produits de rangement en hauteur

Il est acceptable d'indiquer la hauteur maximale des tours d'entreposage personnelles, des garde-robes et des armoires de rangement quand les produits requis doivent s'uniformiser à la hauteur de systèmes de cloisons faisant partie d'un inventaire existant. En ce qui concerne les éléments de rangement supplémentaires faisant partie du même besoin et n'étant pas intégrés dans un poste de travail existant à cloisons, il ne faut pas préciser la hauteur maximale, mais créer pour eux une inscription distincte à l'article 3 de la présente annexe.

La hauteur maximale du (des) produit(s) _____ à l'article 3 de la présente annexe est _____.

- Catégorie 3 Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA faisant partie de cet énoncé du besoin se trouvent dans l'Annexe D de la présente invitation à soumissionner (les ajouts à l'énoncé du besoin doivent être approuvés par la Direction générale des approvisionnements)

- d. Catégorie 4 – Produits autostables en placage de bois

Catégorie 4 Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA faisant partie de cet énoncé du besoin se trouvent dans l'Annexe D de la présente invitation à soumissionner (les ajouts à l'énoncé du besoin doivent être approuvés par la Direction générale des approvisionnements)

e. Catégorie 5 – Équipements auxiliaires et appareils d'éclairage

Catégorie 5 Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA faisant partie de cet énoncé du besoin se trouvent dans l'Annexe D de la présente invitation à soumissionner (les ajouts à l'énoncé du besoin doivent être approuvés par la Direction générale des approvisionnements)

f. Catégorie 6 – Locaux de soutien et espaces de collaboration

Les besoins de catégorie 6 peuvent être divisés davantage par espace ou par article semblable afin d'accroître ou de permettre la concurrence. L'espace est défini comme un emplacement disponible à une fin particulière, comme une salle de conférence ou un espace de collaboration. Les articles semblables sont des produits ayant une conception et une construction similaires.

Catégorie 6 Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA faisant partie de cet énoncé du besoin se trouvent dans l'Annexe D de la présente invitation à soumissionner (les ajouts à l'énoncé du besoin doivent être approuvés par la Direction générale des approvisionnements)

g. Services liés aux produits

2. CIUGDC ou plan(s) d'étage

2.1 Exigences des services liés aux produits

2.2 Pour les catégories 1 à 6 :

Scénario a. Ne comprend aucun plan d'étage – catégorie(s) _____

Scénario b. Inclut le(s) plan(s) d'étage AVEC l'information d'identification du produit à l'annexe C de cette IAS - Catégorie(s) 1-6.

On utilise le(s) plan(s) d'étage à titre informatif.

Se reporter à l'article 4 de l'annexe A de l'AMA pour connaître les instructions concernant l'inspection des lieux et la documentation après l'attribution du contrat.

Date d'inspection du site : _____ (l'utilisateur désigné doit l'indiquer lors de l'attribution du contrat)

3. Produits et tableaux d'établissement des prix

Le soumissionnaire doit remplir : la section B des tableaux désignés par l'utilisateur désigné, dans l'article 3 de la présente annexe, et les tableaux 9 et 10. Dans tout marché attribué, le mot « soumission » désigne l'engagement pris par le fournisseur, et le mot « soumissionnaire » désigne « l'entrepreneur ».

Tableau 1 – Produits Catégorie 1A

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
Pt	CIUGDC	Description du produit (zone facultative)	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix _____ ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$

Phase 1 – Level 000, 100, 200						
448	Tackable / accessory	36" Not powered				
450	Fabric / Fabric	36" Not powered				
1074	Fabric / Fabric	24" raceway, no outlets				
2088	Fabric / Fabric	36" power and data/ one side				
2400	Fabric / Fabric	36" Power / one side				
4896	Fabric / Fabric	36" power and data/ both sides				
5520	Fabric / Fabric	36" power / both sides				
Phase 2 – Level 300, 400						
448	Tackable / accessory	36" Not powered				
450	Fabric / Fabric	36" Not powered				
1074	Fabric / Fabric	24" raceway, no outlets				
2088	Fabric / Fabric	36" power and data/ one side				
2400	Fabric / Fabric	36" Power / one side				
4896	Fabric / Fabric	36" power and data/ both sides				
5520	Fabric / Fabric	36" power / both sides				

** Ne doit pas dépasser le prix unitaire plafond indiqué dans l'AMA. Ajouter des lignes au besoin.	Total des produits	\$
---	--------------------	----

Tableau 2 – Livraison Catégorie 1A

Section A – BESOIN DE L'utilisateur désigné				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue: Heures normales de travail (Normales) Ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)*	Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous*	Prix ferme** \$	Total calculé (Qté x Prix unitaire ferme) \$
Phase 1	McDonald Building, 344 Edmonton Street, Winnipeg MB, R3C 0P6 Level 000,100,200	07/03/2017	Normal	(Y) (M) (D)		
Phase 2	McDonald Building, 344 Edmonton Street, Winnipeg MB, R3C 0P6 Level 300,400	02/09/2018	Normal	(Y) (M) (J)		
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA] Ajouter des lignes au besoin.				Total des livraisons :		\$

Tableau 3 – Installation Catégorie 1A

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu :	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue Heures normales de travail (Normales) Ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)*	Le fournisseur installera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous*	Prix ferme** \$	Total calculé (Qté x Prix unitaire ferme) \$
Phase 1	McDonald Building, 344 Edmonton Street, Winnipeg MB, R3C 0P6 Level 000,100,200	07/03/2017	Normal	(Y) (M) (D)		
Phase 2	McDonald Building, 344 Edmonton Street, Winnipeg MB, R3C 0P6 Level 300,400	02/09/2018	Normal	(Y) (M) (J)		

* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA] Ajouter des lignes au besoin.	Prix total de l'installation	\$
---	------------------------------	----

Tableau 1 – Produits Catégorie 1B

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
Pt	CIUGDC	Description du produit (zone facultative)	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix _____ ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
Phase 1 – Level 000, 100, 200						
457	Benching 24 x 72	BPxxFFLHRxxxx2Dxx7224	194			
461	Meeting tables 36 x 36 Star cross base	MTxxSCLxSxxxxxxxx3636	2			
462	Meeting tables 42 x 42 Star cross base	MTxxSCLxSxxxxxxxx4242	12			
470	Meeting tables 36" diam. Star cross base	MTxxSCLxDxxxxxxxx36xx				
471	Meeting tables 42" diam Star cross base	MTxxSCLxDxxxxxxxx42xx	3			
636	BF mobile Metal ped, locking caster w/ cushion, 24deep	SPPDWLMxxxxBFCSxxxx2 4	194			
643	BBF fixed Metal ped.,, 24deep	SPPDFSLxxxx2Fxxxxxx24	8			
1413	Hutch - 72" wide	SPHxSSLxRRExxCOxxx721 2	8			
1989	Metal PST Hinged left. BBF/Open	SPPTFSMxxLH2FOD54242 4	100			
1993	Metal PST Hinged right. BBF/Open	SPPTFSMxxRH2FOD54242 4	94			
2177	C legs - Metal	WSSULCMxxxxxxxxxx	2			

2180	Post Legs (4x37 tables)	WSSULPMxxxxxxxxxx	88			
2189	Work Surface 24 x48, HP lam. (2 C legs)	WSxxPMLHRxxxxxxxx4824	1			
2191	Work Surface 24 x60, HP lam. (4 post legs each)	WSxxPMLHRxxxxxxxx6024	20			
2192	Work Surface 24 x30, HP lam. (4 post legs each)	WSxxPMLHRxxxxxxxx2430	2			
2219	Transaction top 60 x 12	WSxxPMLxPxxxxxxxx6012	2			
Phase 2 – Level 300, 400						
457	Benching 24 x 72	BPxxFFLHRxxxx2Dxx7224	120			
461	Meeting tables 36 x 36 Star cross base	MTxxSCLxSxxxxxxxx3636	0			
462	Meeting tables 42 x 42 Star cross base	MTxxSCLxSxxxxxxxx4242	8			
470	Meeting tables 36" diam. Star cross base	MTxxSCLxDxxxxxxxx36xx	2			
471	Meeting tables 42" diam Star cross base	MTxxSCLxDxxxxxxxx42xx	1			
636	BF mobile Metal ped, locking caster w/ cushion, 24deep	SPPDWLMxxxxBFCSxxxx24	120			
643	BBF fixed Metal ped., 24deep	SPPDFSLxxxx2Fxxxxxx24	4			
1413	Hutch - 72" wide	SPHxSSLxRRExxCOxxx7212	4			
1989	Metal PST Hinged left. BBF/Open	SPPTFSMxxLH2FOD542424	64			
1993	Metal PST Hinged right. BBF/Open	SPPTFSMxxRH2FOD542424	56			
2177	C legs - Metal	WSSULCMxxxxxxxxxx				

2180	Post Legs (4x37 tables)	WSSULPMxxxxxxxxxx	60			
2189	Work Surface 24 x48, HP lam. (2 C legs)	WSxxPMLHRxxxxxxxx4824				
2191	Work Surface 24 x60, HP lam. (4 post legs each)	WSxxPMLHRxxxxxxxx6024	14			
2192	Work Surface 24 x30, HP lam. (4 post legs each)	WSxxPMLHRxxxxxxxx2430	1			
2219	Transaction top 60 x 12	WSxxPMLxPxxxxxxxx6012				
				Total des produits		\$
** Ne doit pas dépasser le prix unitaire plafond indiqué dans l'AMA. Ajouter des lignes au besoin.						

Tableau 2 – Livraison Catégorie 1B

Section A – BESOIN DE L'utilisateur désigné				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue: Heures normales de travail (Normales) Ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)*	Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous*	Prix ferme** \$	Total calculé (Qté x Prix unitaire ferme) \$
Phase 1	McDonald Building, 344 Edmonton Street, Winnipeg MB, R3C 0P6 Level 000,100,200	07/03/2017	Normal	(Y) (M) (D)		
Phase 2	McDonald Building, 344 Edmonton Street, Winnipeg MB, R3C 0P6 Level 300,400	02/09/2018	Normal	(Y) (M) (J)		
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA] Ajouter des lignes au besoin.				Total des livraisons :		\$

Tableau 3 – Installation Catégorie 1B

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ	Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR
---	---------------------------------------

N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu :	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue Heures normales de travail (Normales) Ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)*	Le fournisseur installera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous*	Prix _____ ferme** \$	Total calculé (Qté x Prix unitaire ferme) \$
Phase 1	McDonald Building, 344 Edmonton Street, Winnipeg MB, R3C 0P6 Level 000,100,200	07/03/2017	Normal	(Y) (M) (D)		
Phase 2	McDonald Building, 344 Edmonton Street, Winnipeg MB, R3C 0P6 Level 300,400	02/09/2018	Normal	(Y) (M) (J)		
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA] Ajouter des lignes au besoin.				Prix total de l'installation		\$

Tableau 1 – Produits Catégorie 2

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
Pt	CIUGDC	Description du produit (zone facultative)	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix _____ ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
Phase 1 – Level 000, 100, 200						
6	Seated-telescopic, with casters -24 x 48	FSICTS4824	1			
72	Sit-Stand / Electric	FSCAEA4824	194			
Phase 2 – Level 300, 400						
72	Sit-Stand / Electric	FSCAEA4824	120			
** Ne doit pas dépasser le prix unitaire plafond indiqué dans l'AMA. Ajouter des lignes au besoin.				Total des produits		\$

Tableau 2 – Livraison Catégorie 2

Section A – BESOIN DE L'utilisateur désigné				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue: Heures normales de travail (Normales) Ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)*	Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous*	Prix ferme** \$	Total calculé (Qté x Prix unitaire ferme) \$
Phase 1	McDonald Building, 344 Edmonton Street, Winnipeg MB, R3C 0P6 Level 000,100,200	07/03/2017	Normal	(Y) (M) (J)		
Phase 2	McDonald Building, 344 Edmonton Street, Winnipeg MB, R3C 0P6 Level 300,400	02/09/2018	Normal	(Y) (M) (J)		
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA] Ajouter des lignes au besoin.				Total des livraisons :		\$

Tableau 3 – Installation Catégorie 2

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu :	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue Heures normales de travail (Normales) Ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)*	Le fournisseur installera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous*	Prix ferme** \$	Total calculé (Qté x Prix unitaire ferme) \$
Phase 1	McDonald Building, 344 Edmonton Street, Winnipeg MB, R3C 0P6 Level 000,100,200	07/03/2017	Normal	(Y) (M) (D)		
Phase 2	McDonald Building, 344 Edmonton Street, Winnipeg MB, R3C 0P6 Level 300,400	02/09/2018	Normal	(Y) (M) (J)		
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA] Ajouter des lignes au besoin.				Prix total de l'installation		\$

Tableau 1 – Produits Catégorie 5

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
Pt	CIUGDC	Description du produit (zone facultative)	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
Phase 1 – Level 000, 100, 200						
4	Keyboard and mouse support, for 24 " deep ws, lever-free control, gel palm support	KMSLFG24	103			
26	Task light - clamped to work surface	TLCWS	194			
Phase 2 – Level 300, 400						
4	Keyboard and mouse support, for 24 " deep ws, lever-free control, gel palm support	KMSLFG24	60			
26	Task light - clamped to work surface	TLCWS	120			
** Ne doit pas dépasser le prix unitaire plafond indiqué dans l'AMA. Ajouter des lignes au besoin.				Total des produits		\$

Tableau 2 – Livraison Catégorie 5

Section A – BESOIN DE L'utilisateur désigné				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue: Heures normales de travail (Normales) Ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)*	Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous*	Prix ferme** \$	Total calculé (Qté x Prix unitaire ferme) \$
Phase 1	McDonald Building, 344 Edmonton Street, Winnipeg MB, R3C 0P6 Level 000,100,200	07/03/2017	Normal	(Y) (M) (D)		
Phase 2	McDonald Building, 344 Edmonton	02/09/2018	Normal	(Y)		

Street, Winnipeg MB, R3C 0P6 Level 300,400	(M)		
	(J)		
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA] Ajouter des lignes au besoin.	Total des livraisons :		\$

Tableau 3 – Installation Catégorie 5

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu :	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue Heures normales de travail (Normales) Ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)*	Le fournisseur installera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous*	Prix ferme** \$	Total calculé (Qté x Prix unitaire ferme) \$
Phase 1	McDonald Building, 344 Edmonton Street, Winnipeg MB, R3C 0P6 Level 000,100,200	07/03/2017	Normal	(Y) (M) (D)		
Phase 2	McDonald Building, 344 Edmonton Street, Winnipeg MB, R3C 0P6 Level 300,400	02/09/2018	Normal	(Y) (M) (J)		
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA] Ajouter des lignes au besoin.				Prix total de l'installation		\$

Tableau 1 – Produits Catégorie 6A

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
Pt	CIUGDC	Description du produit (zone facultative)	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
Phase 1 – Level 000, 100, 200						
330	Coffee Table (wood veneer), 4 legs, 24" x 48"	TTCCQPMFBPETS PNIL48 XX1421NIL24XX	1			
2654	Coffee table (wood veneer, 4 legs) 24" diameter	TTDAQPMFBPERS PNILNIL 142124XXNIL	8			

1920 2	Sphere-2 power/2data	TACCSPSPIPCNILNILDPE NILNILNILNIL	194			
Phase 2 – Level 300, 400						
1920 2	Sphere-2 power/2data	TACCSPSPIPCNILNILDPENIL NILNILNIL	120			
** Ne doit pas dépasser le prix unitaire plafond indiqué dans l'AMA. Ajouter des lignes au besoin.				Total des produits		\$

Tableau 2 – Livraison Catégorie 6A

Section A – BESOIN DE L'utilisateur désigné				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue: Heures normales de travail (Normales) Ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)*	Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous*	Prix ferme** \$	Total calculé (Qté x Prix unitaire ferme) \$
Phase 1	McDonald Building, 344 Edmonton Street, Winnipeg MB, R3C 0P6 Level 000,100,200	07/03/2017	Normal	(Y) (M) (D)		
Phase 2	McDonald Building, 344 Edmonton Street, Winnipeg MB, R3C 0P6 Level 300,400	02/09/2018	Normal	(Y) (M) (J)		
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA] Ajouter des lignes au besoin.				Total des livraisons :		\$

Tableau 3 – Installation Catégorie 6A

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu :	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue Heures normales de travail (Normales) Ou En dehors	Le fournisseur installera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous*	Prix ferme** \$	Total calculé (Qté x Prix unitaire ferme) \$

			des heures normales de travail (En dehors)*			
Phase 1	McDonald Building, 344 Edmonton Street, Winnipeg MB, R3C 0P6 Level 000,100,200	07/03/2017	Normal	(Y)		
				(M)		
				(D)		
Phase 2	McDonald Building, 344 Edmonton Street, Winnipeg MB, R3C 0P6 Level 300,400	02/09/2018	Normal	(Y)		
				(M)		
				(J)		
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA] Ajouter des lignes au besoin.			Prix total de l'installation			\$

Tableau 1 – Produits Catégorie 6B

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
Pt	CIUGDC	Description du produit (zone facultative)	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
Phase 1 – Level 000, 100, 200 See attached attached CST for product numbers/descriptions						
195	Armchairs with lockable Casters, Fabric	SREFPQPPNILAWANILOM CFFTFNILNILNIL	18			
1156	Tablet armchair, 2 lockable casters, fabric	SREFRDRDPDPATGNILO MCFFTFNILNILNIL	8			
Phase 2 – Level 300, 400 See attached attached CST for product numbers/descriptions						
195	Armchairs with lockable Casters, Fabric	SREFPQPPNILAWANILOMCF FTFNILNILNIL	12			
1156	Tablet armchair, 2 lockable casters, fabric	SREFRDRDPDPATGNILOMCF FTFNILNILNIL	4			
** Ne doit pas dépasser le prix unitaire plafond indiqué dans l'AMA. Ajouter des lignes au besoin.					Total des produits \$	

Tableau 2 – Livraison Catégorie 6B

Section A – BESOIN DE L'utilisateur désigné				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue: Heures normales de travail (Normales) Ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)*	Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous*	Prix ferme** \$	Total calculé (Qté x Prix unitaire ferme) \$
Phase 1	McDonald Building, 344 Edmonton Street, Winnipeg MB, R3C 0P6 Level 000,100,200	07/03/2017	Normal	(Y) (M) (D)		
Phase 2	McDonald Building, 344 Edmonton Street, Winnipeg MB, R3C 0P6 Level 300,400	02/09/2018	Normal	(Y) (M) (J)		
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA] Ajouter des lignes au besoin.				Total des livraisons :		\$

Tableau 3 – Installation Catégorie 6B

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu :	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue Heures normales de travail (Normales) Ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)*	Le fournisseur installera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous*	Prix ferme** \$	Total calculé (Qté x Prix unitaire ferme) \$
Phase 1	McDonald Building, 344 Edmonton Street, Winnipeg MB, R3C 0P6 Level 000,100,200	07/03/2017	Normal	(Y) (M) (D)		
Phase 2	McDonald Building, 344 Edmonton Street, Winnipeg MB, R3C 0P6 Level 300,400	02/09/2018	Normal	(Y) (M) (J)		
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA] Ajouter des lignes au besoin.				Prix total de l'installation		\$

Tableau 8 – Finis normalisés et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Finis normalisés	
1.1	L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les finis offerts. Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix de finis du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A. L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix de finis du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.	
2.	Installations du Canada où se fera la livraison	
2.1	Plates-formes de chargement	
A	Lieu	McDonald Building, 344 Edmonton St, Winnipeg, MB, R3C 0P6
B	Quai/	[Pour tailles non standard, s'il y a lieu]
C	Élévateur	[Existant ou inexistant] [Capacité pondérale, p. ex. maximum ½ tonne] [Taille – largeur x profondeur]
D	Porte	[Taille – hauteur x largeur]
2.2	Monte-charge	[Lieu]
2.3	Autre (préciser)	
	Continuité des attestations	
	Le soumissionnaire atteste qu'en présentant une soumission en réponse à la demande de soumissions, il (et tout membre de la coentreprise s'il est une coentreprise) continue de se conformer à toutes les attestations énumérées dans les parties 6A et 6B de son AMA concernant les postes de travail en ce qui concerne :	
3.1	les dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.4	la conformité du produit	
3.5	l'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B)	

Tableau 9 – Évaluation de la soumission et valeur totale du contrat (le Canada peut remplir cette partie si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total des produits (tableau 1-1A, 1-1B, 1-2, 1-5, 1-6A, 1-6B)	\$
2	Total des livraisons (Tableau 2-1A, 2-1B, 2-2, 2-5, 2-6A, 2-6B)	\$
3	Total des installations (Tableau 3-1A, 3-1B, 3-2, 3-5, 3-6A, 3-6B)	\$
4	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'Annexe A-1 de l'AMA (s'il y a lieu)	\$
5	Prix évalué (soumission) total* (1 + 2 + 3 + 4) :	\$
6	Taxes applicables :	\$
7	Coût estimatif total (10 + 11) :	\$

Tableau 10 – Représentant autorisé du soumissionnaire

Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire		
1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Téléphone :
		Courriel :
		Autre :

* Lors de l'attribution du contrat, le « Prix évalué (soumission) total » devient le « Prix du contrat ».

Annexe B PLAN(S) D'ÉTAGE

Directives à l'intention du ou des soumissionnaires :

Pour le scénario d'approvisionnement B, les soumissionnaires doivent fournir :

- a) Les plan(s) d'étage complet(s) avec la liste des produits proposés, approuvé dans l'AMA;
- b) Une liste de produits proposés, approuvé dans l'AMA, et offerts au(x) plan(s) d'étage.

La liste de produits doit inclure à tout le moins les renseignements suivants :

- Les numéros des pièces du fournisseur;
- Une brève description des produits;
- Les quantités;
- Les prix fermes.

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que sa soumission comprend tous les éléments et les quantités nécessaires indiqués dans les plans d'étage, conformément à la description et à la configuration de produit, et les modèles de cloisons énoncés à l'Annexe C.

***À l'attribution du contrat : « En présentant une soumission, le soumissionnaire... » devient « l'entrepreneur... ».**

Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA faisant partie de l'énoncé du besoin sont définis à l'Annexe D de la présente demande de soumissions.

1) Le(s) plan(s) d'étage en format PDF ou AutoCAD.

Au minimum, l'utilisateur désigné doit fournir les renseignements suivants sur le plan d'étage approuvé qui a été fourni dans le cadre de la présente invitation à soumissionner :

- a) *Tout le mobilier requis et seulement le mobilier requis (les tailles et les dimensions doivent être exactes dans le plan);*
- b) *l'emplacement du mobilier et les dimensions nécessaires pour garantir la conformité à tous les codes, normes et règlements applicables;*
- c) *les numéros de poste de travail et de salle;*
- d) *Les indications en ce qui a trait aux matrices de panneau ou L'aménagement du poste de travail (lesquelles sont alimentées et lesquelles ne le sont pas, les panneaux ayant des éléments vitrés, etc.);*
- e) *des indications des emplacements des alimentations électrique;*
- f) *les emplacements des prises électriques dans les postes de travail;*
- g) *les symboles pour les télécommunications et les données;*
- h) *les exigences relatives aux systèmes d'éclairage;*
- i) *Indiquez clairement quelles surfaces de travail sont autostables à hauteur réglable et quelles surfaces sont suspendues.*

2) Description des produits

L'utilisateur désigné doit au moins fournir les renseignements suivants sur les produits :

- a. La hauteur de tous les panneaux nécessaires : hauteur depuis la base, hauteur supplémentaire pour isoler la surface de travail et procurer une certaine intimité quand on est assis;*
- b. Préciser si, quand il faut de l'électricité, la prise est située au-dessous ou au-dessus de la surface de travail;*
- c. Le type d'alimentation (alimentation par la base ou colonne d'alimentation).*

3) Configurations des produits

- 1. L'aménagement du poste de travail remplace la Matrice de Panneau(Jury) et doivent inclure les informations suivantes inscrites dans l'article *1- plan(s) d'étage(s) dans PDF ou la version d'Autocad, instructions a, e, f, g, h et i.*
- 2. Le plan d'étage a préséance sur toute divergence.*
- 3. Lorsque deux postes de travail types ou plus ont une colonne de cloisons communes, le fini intérieur du poste de travail doit être tel qu'il est décrit dans les Feuilles de données type et **AUCUNE CLOISON NE DEVRAIT ÊTRE SUPERPOSÉE. S'il n'y a pas de poste de travail adjacent, veuillez vous reporter à la Feuille de données pour les critères relatifs au fini.***
- 4. Si un poste de travail type est muni d'une source d'alimentation et que l'autre poste de travail ne l'est pas – une source d'alimentation sera requise pour les deux postes.*

Public Works and
Government Services
CanadaTravaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

PURCHASING OFFICE - BUREAU DES ACHATS

The vendor hereby accepts this contract
Le fournisseur accepte le présent contratName, title of person authorized to sign (type or print)
Nom et titre du signataire autorisé (caractère d'impression)

Signature

Date

CONTRACT – CONTRAT

Utilisez la mention « Le Canada accepte votre soumission » lorsque vous avez publié un document de l'invitation à soumissionner dont les sections 1 et 2 étaient remplies et que le proposant a présenté un document de soumission.

Canada accepts your bid to provide to Canada the goods, services or both described in the Contract in accordance with the conditions and at the prices set out in the Contract.

Le Canada accepte votre soumission de fournir au Canada les biens, services ou les deux décrits dans le contrat conformément aux conditions et aux prix prévus au contrat.

Utilisez la mention « Vous êtes invité à » lorsque votre invitation à soumissionner était verbale, que vous n'avez pas envoyé au soumissionnaire un document d'invitation à soumissionner dont la section 2 était remplie, et que vous n'avez pas passé en revue avec le soumissionnaire les modalités prévues à la section 2.

You are requested to sell to the Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the supplies and services listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous vous demandons de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes et aux annexes ci-jointes, les articles et les services énumérés dans les présentes et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

PWGSC-TPSGC 9400-4 (11/2008) modified by Furniture Division
November 2015

Canada

Le fournisseur ne signe qu'un contrat portant la mention « Vous êtes invité à ».

Page		of de	
File No. – N° de dossier			
Date of Contract – Date du Contrat			
Contract No. - N° du contrat			
Client Reference No. (optional) - N° du référence du client (facultatif)			
Financial Code(s) – Code(s) financier(s)			
Duty - Droits		GST - TPS/ HST – TVH	
<input checked="" type="checkbox"/> Included Inclus	<input type="checkbox"/> Excluded En sus	<input checked="" type="checkbox"/> Included Inclus	<input type="checkbox"/> Excluded En sus
FOB – FAB			
DESTINATION			
Destination See Section 2, Annex A. Voir Section 2, Annexe A.			
Invoices - Original and two copies must be completed and sent to: Factures – L'original et deux copies doivent être remplis et envoyés à :			
See Section 2, Article 6. Voir Section 2, Article 6.			
Address inquiries to : - Adresser toute demande de renseignements à :			
See Section 2, Article 4.1. Voir Section 2, Article 4.1.			
Area Code and Telephone No. Code régional et N° de téléphone		Facsimile No. N° de télécopieur	
Total estimated cost – Coût total estimatif			
For the Minister – Pour le Ministre			

Return signed copy forthwith - Prière de retourner une copie dûment
signée immédiatement

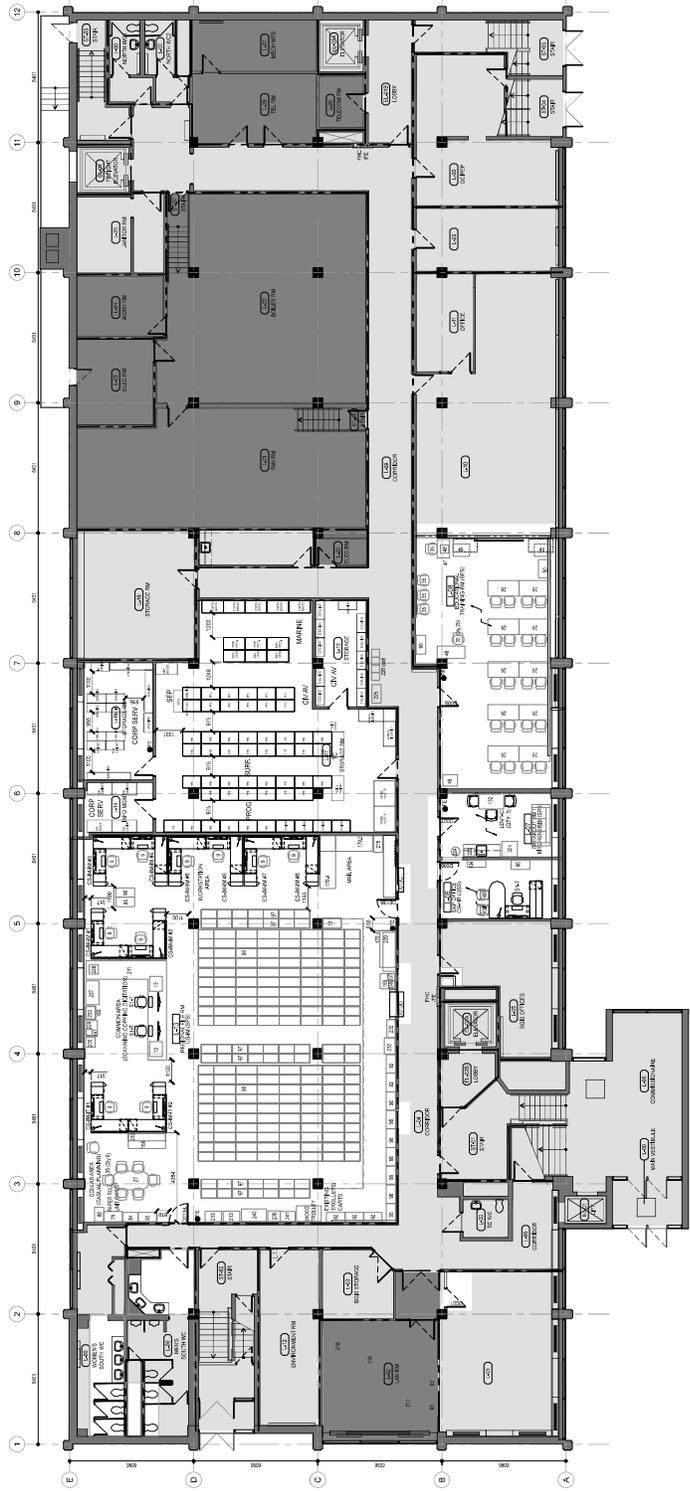
DO NOT SCALE DRAWINGS

1	For Approval/OK	Jan 14, 2014
2	90% Construction Document Submission	May 27, 2014
3	40% Construction Document Submission	Apr 17, 2014
4	Design Development Submission	Jan 23, 2014
5	Schematic Design Submission	Nov 27, 2013

Project/Client: **Transport Canada**
 344 Edmonton Street
 Winnipeg, Manitoba

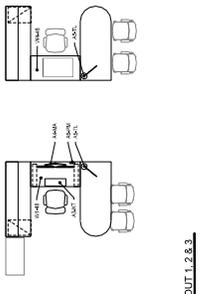
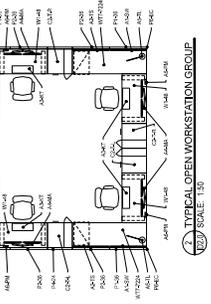
Prepared by/Approved for: **John Ajdin**
 Checked by/Approved for: **John Ajdin**
 Project Manager/Administrateur de Projet: **FRAC**
 Designer/Architecte: **FRAC**
 Client/Client: **Transport Canada**
 Drawing Title/Title de Dessin: **LEVEL 000
New Furniture Layout**

Project No./No. de projet: **R.055495.003**
 Drawing No./No. de plan: **ID2.0**
 Sheet/Feuille: **4**
 OF 10




LEVEL 000 NEW FURNITURE LAYOUT
 SCALE: 1:100

- LEGEND**
-  NEW FURNITURE
 -  EXISTING FURNITURE
 -  NEW WORKSTATION
 -  EXISTING WORKSTATION
 -  NEW OFFICE GROUP
 -  EXISTING OFFICE GROUP
 -  NEW RECEPTION
 -  EXISTING RECEPTION
 -  NEW SUPPORT SPACE
 -  EXISTING SUPPORT SPACE
1. REMOVE EXISTING FURNITURE TO ACCORD WITH NEW FURNITURE LAYOUT.
 2. EXISTING FURNITURE TO REMAIN AS SHOWN.
 3. EXISTING FURNITURE TO BE RELOCATED TO NEW LOCATIONS AS SHOWN.
 4. EXISTING FURNITURE TO BE RELOCATED TO NEW LOCATIONS AS SHOWN.
 5. EXISTING FURNITURE TO BE RELOCATED TO NEW LOCATIONS AS SHOWN.
 6. EXISTING FURNITURE TO BE RELOCATED TO NEW LOCATIONS AS SHOWN.
 7. EXISTING FURNITURE TO BE RELOCATED TO NEW LOCATIONS AS SHOWN.
 8. EXISTING FURNITURE TO BE RELOCATED TO NEW LOCATIONS AS SHOWN.
 9. EXISTING FURNITURE TO BE RELOCATED TO NEW LOCATIONS AS SHOWN.
 10. EXISTING FURNITURE TO BE RELOCATED TO NEW LOCATIONS AS SHOWN.



DO NOT SCALE DRAWINGS

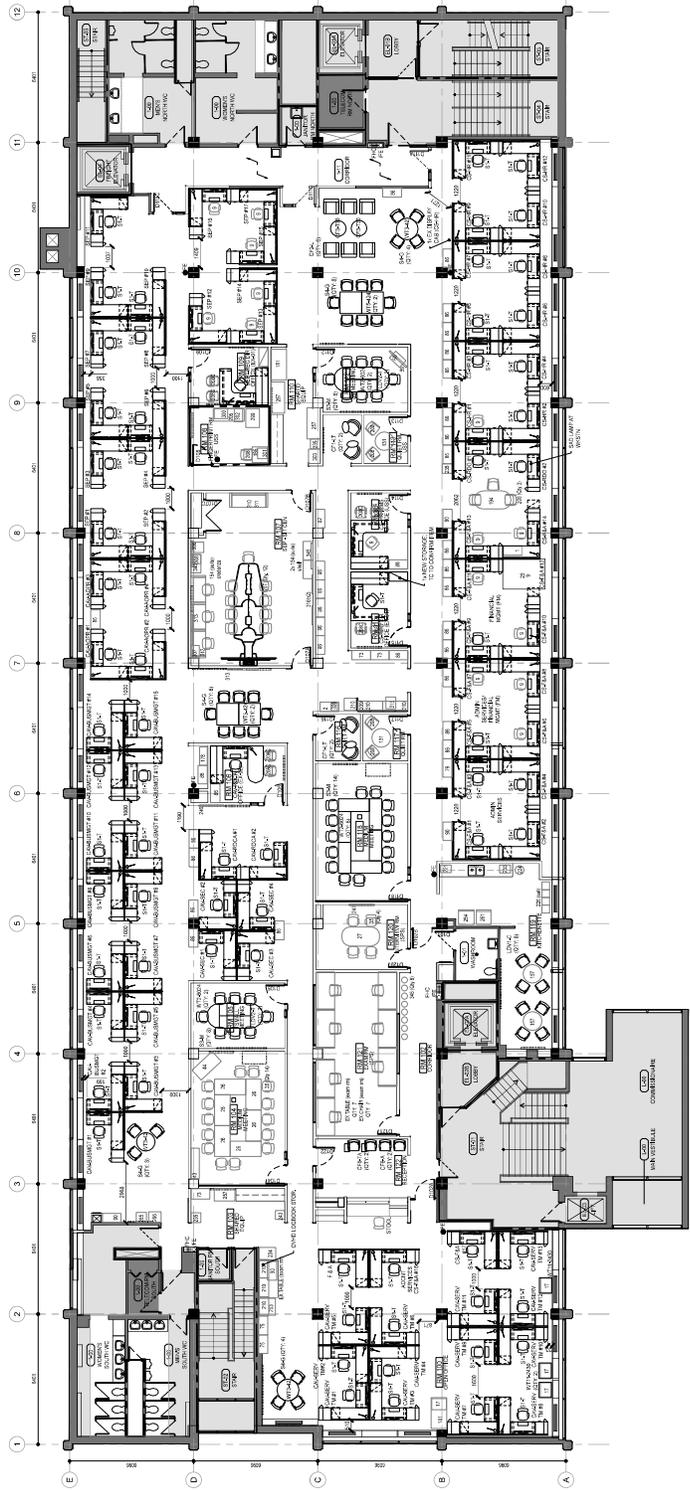
1	1/4" = 1'-0"	June 14, 2011
2	1/4" = 1'-0"	June 27, 2011
3	1/4" = 1'-0"	June 27, 2011
4	1/4" = 1'-0"	June 27, 2011
5	1/4" = 1'-0"	June 27, 2011
6	1/4" = 1'-0"	June 27, 2011
7	1/4" = 1'-0"	June 27, 2011
8	1/4" = 1'-0"	June 27, 2011
9	1/4" = 1'-0"	June 27, 2011
10	1/4" = 1'-0"	June 27, 2011
11	1/4" = 1'-0"	June 27, 2011
12	1/4" = 1'-0"	June 27, 2011

Transport Canada
 344 Edmonton Street
 Winnipeg, Manitoba

Project name/Title de projet: **Transport Canada Accommodation Fit-up**
 344 Edmonton Street
 Macdonald Building
 Winnipeg, Manitoba

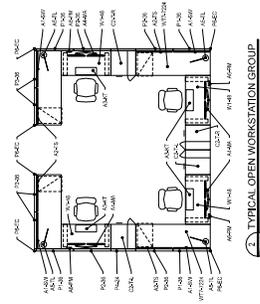
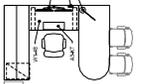
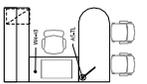
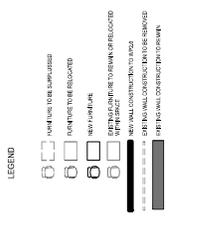
Prepared by/Préparé par: [Name]
 Checked by/Vérifié par: [Name]
 Drawn by/Dessiné par: [Name]
 Project Manager/Administrateur de projet: [Name]
 Client/Client: [Name]
 Drawing title/Title de dessin: **LEVEL 100 New Furniture Plan**

Project No./No. de projet: **ID.2.1**
 Sheet No./No. de feuille: **4**
 R.055495.003
 OF 10



LEVEL 100 NEW FURNITURE LAYOUT
SCALE: 1/8" = 1'-0"

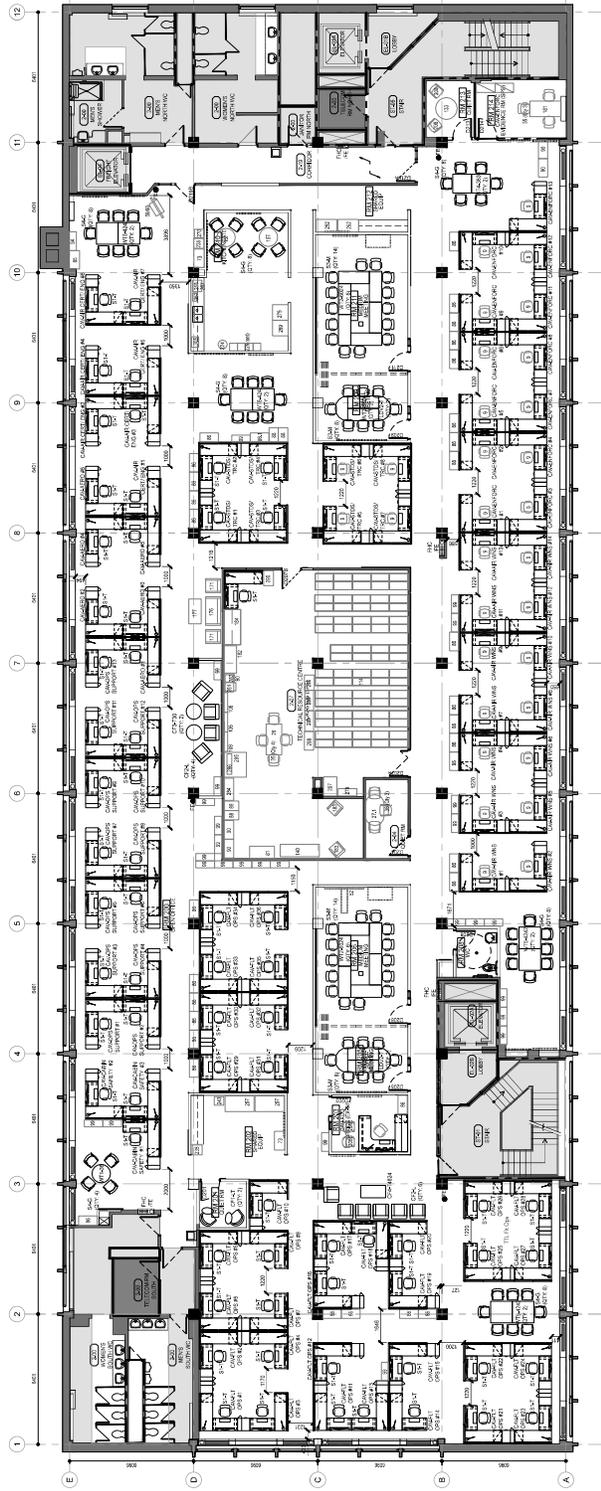
- FURNITURE LAYOUT GENERAL NOTES**
1. CONFIRMATION OF THE LAYOUT IS SUBJECT TO THE APPROVAL OF THE CLIENT AND THE ARCHITECT.
 2. ALL DIMENSIONS ARE TO FACE UNLESS OTHERWISE NOTED.
 3. DIMENSIONS TO FACE ARE TO BE MAINTAINED THROUGHOUT THE PROJECT.
 4. DIMENSIONS TO FACE ARE TO BE MAINTAINED THROUGHOUT THE PROJECT.
 5. DIMENSIONS TO FACE ARE TO BE MAINTAINED THROUGHOUT THE PROJECT.
 6. DIMENSIONS TO FACE ARE TO BE MAINTAINED THROUGHOUT THE PROJECT.
 7. DIMENSIONS TO FACE ARE TO BE MAINTAINED THROUGHOUT THE PROJECT.
 8. DIMENSIONS TO FACE ARE TO BE MAINTAINED THROUGHOUT THE PROJECT.



DO NOT SCALE DRAWINGS

1	174 Donald Avenue	June 14, 2014
2	174 Donald Avenue	June 14, 2014
3	174 Donald Avenue	June 14, 2014
4	174 Donald Avenue	June 14, 2014
5	174 Donald Avenue	June 14, 2014
6	174 Donald Avenue	June 14, 2014
7	174 Donald Avenue	June 14, 2014
8	174 Donald Avenue	June 14, 2014
9	174 Donald Avenue	June 14, 2014
10	174 Donald Avenue	June 14, 2014
11	174 Donald Avenue	June 14, 2014
12	174 Donald Avenue	June 14, 2014

Prepared by/Auteurs par	CK
Checked by/Vérifié par	CK
Drawn by/Dessiné par	CK
Project Manager/Administrateur de projet	John Apple
Client/Client	Transport Canada
Drawn/Title de dessin	LEVEL 200
Project No./No. de projet	R.055495.003
Sheet/Feuille	ID2.2
Quantity/Quantité	4

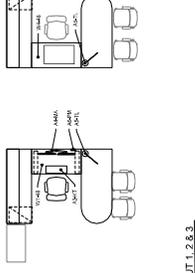
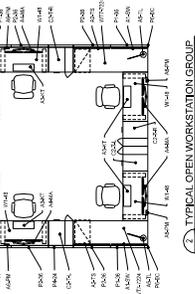


LEVEL 200 NEW FURNITURE LAYOUT

 SCALE: 1:100

- LEGEND**
- FURNITURE TO BE REPLACED
 - FURNITURE TO BE REMOVED
 - NEW FURNITURE
 - FURNITURE TO REMAIN IN PLACE
 - NEW WALL CONSTRUCTION CHANGE

- GENERAL NOTES**
- VERIFY ALL DIMENSIONS AND LOCATIONS WITH THE ARCHITECT AND CONTRACTOR BEFORE PROCEEDING.
 - VERIFY ALL DIMENSIONS AND LOCATIONS WITH THE ARCHITECT AND CONTRACTOR BEFORE PROCEEDING.
 - VERIFY ALL DIMENSIONS AND LOCATIONS WITH THE ARCHITECT AND CONTRACTOR BEFORE PROCEEDING.
 - VERIFY ALL DIMENSIONS AND LOCATIONS WITH THE ARCHITECT AND CONTRACTOR BEFORE PROCEEDING.
 - VERIFY ALL DIMENSIONS AND LOCATIONS WITH THE ARCHITECT AND CONTRACTOR BEFORE PROCEEDING.
 - VERIFY ALL DIMENSIONS AND LOCATIONS WITH THE ARCHITECT AND CONTRACTOR BEFORE PROCEEDING.
 - VERIFY ALL DIMENSIONS AND LOCATIONS WITH THE ARCHITECT AND CONTRACTOR BEFORE PROCEEDING.
 - VERIFY ALL DIMENSIONS AND LOCATIONS WITH THE ARCHITECT AND CONTRACTOR BEFORE PROCEEDING.



DO NOT SCALE DRAWINGS

4	174 Donald Avenue	Jan 14, 2014
3	174 Donald Avenue	May 27, 2013
2	174 Donald Avenue	Apr 16, 2013
1	174 Donald Avenue	Jan 23, 2013
0	174 Donald Avenue	Jan 27, 2013

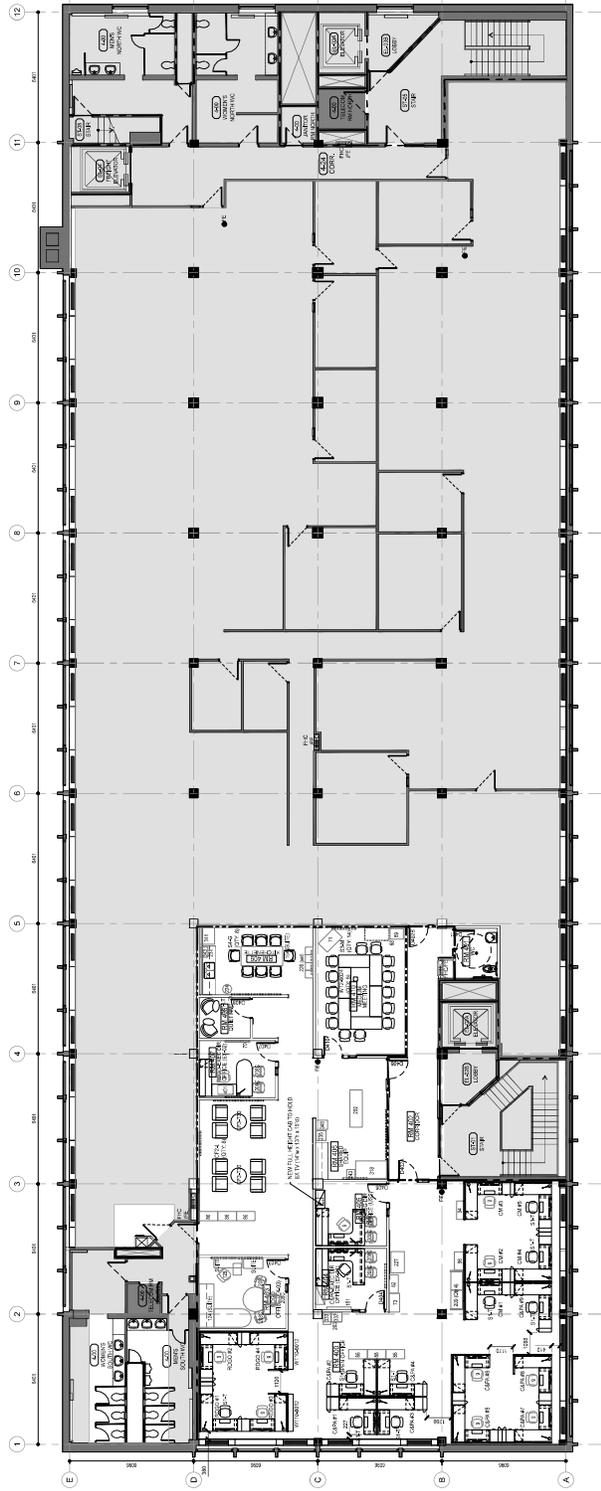
Transport Canada
 344 Edmonton Street
 Winnipeg, Manitoba

Project name/Title du projet
 344 Edmonton Street
 Macdonald Building
Transport Canada
Accommodation Fit-up

Prepared by/Préparé par
 CK
 Drawn by/Dessiné par
 CK
 Project Manager/Administrateur de projet
 John Apple
 Date of Issue/Date de mise à jour
 174 Donald Avenue, Winnipeg, MB R2C 3P1

Client/Client
 Transport Canada
 Drawing title/Title de dessin
LEVEL 400
New Furniture Layout

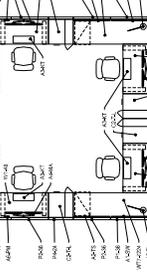
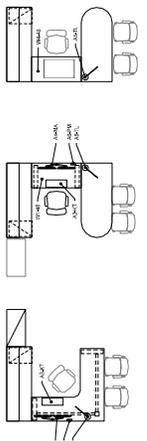
Project No./No. de projet
R.055495.003
 Sheet/Feuille
ID2.4
 Of 10
4




LEVEL 400 NEW FURNITURE LAYOUT
 SCALE: 1:100

- LEGEND**
-  NEW FURNITURE LAYOUT
 -  NEW FURNITURE LAYOUT
 -  NEW FURNITURE LAYOUT
 -  NEW FURNITURE LAYOUT
 -  NEW FURNITURE LAYOUT
 -  NEW FURNITURE LAYOUT
 -  NEW FURNITURE LAYOUT
 -  NEW FURNITURE LAYOUT
 -  NEW FURNITURE LAYOUT
 -  NEW FURNITURE LAYOUT
 -  NEW FURNITURE LAYOUT
 -  NEW FURNITURE LAYOUT
 -  NEW FURNITURE LAYOUT

EXHIBIT 1 - GENERAL NOTES
 1. CONFERENCE ROOMS TO BE RECONFIGURED TO ACCOMMODATE CONFERENCE TABLES.
 2. CONFERENCE ROOMS TO BE RECONFIGURED TO ACCOMMODATE CONFERENCE TABLES.
 3. CONFERENCE ROOMS TO BE RECONFIGURED TO ACCOMMODATE CONFERENCE TABLES.
 4. CONFERENCE ROOMS TO BE RECONFIGURED TO ACCOMMODATE CONFERENCE TABLES.
 5. CONFERENCE ROOMS TO BE RECONFIGURED TO ACCOMMODATE CONFERENCE TABLES.
 6. CONFERENCE ROOMS TO BE RECONFIGURED TO ACCOMMODATE CONFERENCE TABLES.
 7. CONFERENCE ROOMS TO BE RECONFIGURED TO ACCOMMODATE CONFERENCE TABLES.
 8. CONFERENCE ROOMS TO BE RECONFIGURED TO ACCOMMODATE CONFERENCE TABLES.
 9. CONFERENCE ROOMS TO BE RECONFIGURED TO ACCOMMODATE CONFERENCE TABLES.
 10. CONFERENCE ROOMS TO BE RECONFIGURED TO ACCOMMODATE CONFERENCE TABLES.




TYPICAL OFFICE LAYOUT 1, 2 & 3
 SCALE: 1:50


TYPICAL OPEN WORKSTATION GROUP
 SCALE: 1:50